

Mini-Walker (Nylon Struts) Application Instructions

Mini-Walker (Nylonstützen)
Anleitung

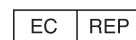
Tutore a stivaletto (rinforzi in nylon)
Istruzioni di applicazione

Mini-orthèse de marche (montants en nylon)
Application

Bota Mini-Walker (Puntales de nylon)
Instrucciones de colocación



Breg, Inc. 2611 Commerce Way | Vista, CA 92081
P: 800.321.0607 | F: 800.FAX.BREG
www.breg.com



E/U authorized representative
MDSS GmbH
Schiffgraben 41
D-30175 Hannover
Germany

AW-1.94011 REV C 0211



A



B



C



A. Parts included: Liner, walker, and padding for proper fit.

B. Place the injured foot into the liner. Toes should push all the way through. Secure foot and upper calf liner with hook and loop closure.

C. Open straps and place foot into walker and secure straps. Two pads are included for proper fit. Add and adjust as necessary.

Note: Hand wash the liner and straps with mild soap, air dry. Do not place liner or straps into a mechanical dryer.

Note: The Mini-Walker with Nylon Struts should always be worn over a cotton sock. Consult your physician for further instructions on application and treatment.

A. In der Packung enthaltene Teile: Einlage, Walker und Polsterung für guten Sitz.

B. Den verletzten Fuß in die Einlage einsetzen. Die Zehen müssen ganz durchgeschoben werden. Einlage am Fuß und an der oberen Wade mit Klettverschluss sichern.

C. Gurte öffnen und Fuß im Walker positionieren. Gurte befestigen. Die zwei mitgelieferten Polster sorgen für den richtigen Sitz. Einsetzen und nach Bedarf justieren.

Hinweis: Einlage und Gurte können mit einem milden Waschmittel von Hand gereinigt werden; an der Luft trocknen lassen. Einlage und Gurte nicht in einem Wäschetrockner trocknen.

Hinweis: Unter dem Mini-Walker mit Nylonstützen sollte stets ein Baumwollstrumpf getragen werden. Weitere Informationen zum Anlegen und zur Behandlung erhalten Sie von Ihrem Arzt.

A. Componenti inclusi: fodera, tutore a stivaletto e imbottitura per l'adattamento corretto.

B. Disporre nella fodera il piede lesionato. Le dita del piede devono uscire completamente dalla fodera. Fissare la fodera del piede e della parte superiore del polpaccio con la chiusura a uncini e asole.

C. Aprire i cinturini, disporre il piede nel tutore a stivaletto e chiudere i cinturini. Sono inclusi due cuscinetti per far calzare correttamente il tutore. Aggiungerli e regolarli secondo la necessità.

Nota - Lavare a mano la fodera e i cinturini con un detersivo neutro e fare asciugare all'aria. Non mettere la fodera né i cinturini in asciugatrice.

Nota - Il tutore a stivaletto con rinforzi in nylon va indossato sempre sopra una calza di cotone. Per ulteriori istruzioni sull'applicazione e sul trattamento, consultare il proprio medico.

A. Pièces incluses : revêtement, orthèse de marche et coussinet pour un ajustement adéquat.

B. Placez le pied blessé dans le revêtement et avancez bien les orteils vers l'avant du revêtement. Fixez le revêtement du pied et du haut du mollet en place avec la fermeture auto-adhésive.

C. Ouvrez les sangles, placez le pied dans l'orthèse de marche, puis fixez les sangles en place. Deux coussinets sont inclus pour assurer un bon ajustement. Si besoin est ajoutez-les, puis ajustez selon les besoins.

Remarque : lavez le revêtement et les sangles à la main avec un savon doux, puis laissez-les sécher à l'air. Ne séchez pas le revêtement ou les sangles dans un sèche-linge.

Remarque : la mini-orthèse de marche avec montants en nylon doit toujours être portée par-dessus une chaussette en coton. Consultez votre médecin pour obtenir des instructions supplémentaires sur l'application et le traitement.

A. Piezas incluidas: forro, bota y acolchado para ajuste adecuado.

B. Coloque el pie lesionado dentro del forro. Introduzca los dedos hasta que lleguen al final del forro. Ajuste el forro del pie y de la parte superior de la pantorrilla con el cierre de gancho y lazo.

C. Abra las tiras y coloque el pie dentro de la bota. Ajuste las tiras. Se incluyen dos acolchados para otorgar un ajuste adecuado. Úselos y ajústelos según sea necesario.

Nota: lave a mano el forro y las tiras con jabón suave y seque al aire. No meta el forro ni las tiras en una secadora mecánica.

Nota: la Bota Mini-Walker con puntales de nylon se deberá llevar siempre sobre un calcetín de algodón. Solicite a su médico instrucciones adicionales sobre su aplicación y tratamiento.